

だい き にほんご
2021(第2期) 日本語クラス
2021 JAPANESE CLASS 2nd TERM 日语学习班(二期)
Thông báo lớp học tiếng Nhật(Kỳ 2)

鳥取県に住んでいるいろいろな国籍や立場の外国出身の皆さんが、日常生活に役立つ日本語を楽しく一緒に学べるクラスです。新型コロナウイルス感染予防のため、ルールを決めてクラスの運営をしていきますので、ご協力をお願いします。

TPIEF's Japanese language classes offer an enjoyable way for foreign residents from all different countries and walks of life to gain useful language skills for daily life. Those interested in studying with us are asked to observe all the rules set forth to prevent infection. 日语学习班是帮助鸟取县内不同国籍和不同身份的外国人士，愉快地学习日常生活会话的学习班。为了预防新型冠状病毒的感染，学习班制定了规则将继续运营，还请得到您的大力协助。

Đây là lớp học, nơi mọi người nước ngoài có quốc tịch và địa vị khác nhau đang sinh sống tại tỉnh Tottori có thể cùng nhau vui học tiếng Nhật. Nhằm ngăn ngừa sự lây lan của virus Corona dạng mới, chúng tôi có đưa ra các quy tắc cho lớp học. Mong các bạn hợp tác với chúng tôi.

にちようび
■日曜日クラス

日にち：2021年11月7日(日)～12月26日(日)

※12/12は休み

会場：鳥取県立倉吉体育文化会館
(倉吉市山根529-2)

時間：基礎クラス 13:30～15:00
初級クラス 15:15～16:45

すいようび
■水曜日クラス

日にち：2021年11月10日(水)～12月15日(水)

会場：鳥取県中部総合事務所別館「会議室」
(倉吉市東巖城町2)

時間：初級クラス 14:00～15:30

■Sunday Class

Date : 7 November through 26 December 2021

※No class on 12 December

Location : Kuryayoshi Sports and Cultural Hall
(529-2 Yamane, Kurayoshi City)

Time : Basic class 13:30 - 15:00
Elementary class 15:15 - 16:45

■Wednesday Class

Date : 10 November through 15 December 2021

Location : Tottori Prefectural General Offices
Annex (2 Higashi Iwaki-cho, Kurayoshi City)

Time : Elementary class 14:00 - 15:30

■Lớp học tiếng Nhật vào ngày Chủ Nhật

Ngày tháng : Ngày 7 Tháng 11 (Chủ Nhật) Năm 2021 đến ngày 26 tháng 12 (Chủ Nhật)

※ Nghỉ ngày 12 / 12

Địa điểm : Tottori kenritu Kurayoshi Taiiku
Bunkakaikan (Kurayoshi shi Yamane 529-2)

Thời gian : Lớp học cơ bản 13:30～15:00
Lớp học sơ cấp 15:15～16:45

■Lớp học tiếng Nhật vào ngày thứ tư

Ngày tháng : Ngày 10 tháng 11 (Thứ Tư) Năm 2021 đến ngày 15 Tháng 12 (Thứ Tư)

Địa điểm : Tottoriken chuubusougou jimusho
Bekkan(Kurayoshi shi Higashi Iwaki-cho2)

Thời gian : Lớp học sơ cấp 14:00～15:30

■星期天学习班

期间 : 2021年11月7日(星期天)～12月26日(星期天)

※12/12 休课

地点 : 鸟取县立仓吉体育文化会館「教养室」
(仓吉市山根 529-2)

时间 : 基础学习班 13:30～15:00
初级学习班 15:15～16:45

■星期三学习班

期间 : 2021年11月10日(星期三)～
12月15日(星期三)

地点 : 鸟取县中部综合事务所别館「会议室」
(仓吉市东巖城町 2)

时间 : 初级学习班 14:00～15:30

■^{じゆこうりよう}受講料 **Class fees 学费 Hoc phí**

^{むりよう}無料 Classes are free of charge. 免费 Miễn phí

■^{てい いん}定員 **Seat Limit 定員 Số học viên quy định**

^{すいようび}水曜日 クラス 8名 Wednesday Class 8each 星期三学习班 各8名 ^{にちようび}日曜日 クラス 20名 Sunday Class 20each 星期天学习班 各20名 ^{Lớp học ngày Thứ Tư} 8 học viên ^{Lớp học ngày Chủ Nhật} 20 học viên

■^{もうしこ}申込み **To apply 报名 Nộp đơn**

各クラスに定員がありますので、別紙申込用紙に記入の上、財団に申し込んでください。事前に受講の手続きをしていない人は参加できません。

Seating is limited, so be sure to submit your completed forms to TPIEF as soon as possible. Students will not be admitted without approval.

由于各学习班有定员，请在上课报名用纸上填写后交与财团。事先没有办理上课手续的人士不能上课。

Mỗi lớp học có quy định cụ thể số học viên. Hãy điền vào Đơn Xin Tham Gia Học và nộp cho Quý Giao Lưu. Các cá nhân không làm trước thủ tục xin nhập học sẽ không thể tham gia.

《^{かいじょうちず}会場地図 **Map 地图 Bản đồ địa điểm**》

■^{にちようび}日曜日 クラス【倉吉体育文化会館】

Sunday class 星期天学习班

Lớp học tiếng Nhật vào ngày Chủ Nhật



■^{すいようび}水曜日 クラス【鳥取県中部総合事務所】

Wednesday class 星期三学习班

Lớp học tiếng Nhật vào ngày thứ tư



～ ^{もうしこ}申し込み&^と問い合わせ ～ For applications and inquiries 报名&咨询 Nộp đơn* địa chỉ liên hệ

^{こうきぎざいだんほうじん}公益財団法人 ^{とっとりけんこくさいこうりゅうざいだん}鳥取県国際交流財団 ^{くらよしじむしょ}倉吉事務所 〒682-0802 ^{くらよしひがしいわきちよう}倉吉市東巖城町2 ^{とっとりけんちゅうぶそうごうじむしょ}鳥取県中部総合事務所 ^{べつかん}別館

TPIEF Kurayoshi Office 682-0802 Kurayoshi Higashi Iwaki-cho 2 Tottori Prefectural General Offices Annex

鳥取县国际交流财团 仓吉事務所 682-0802 仓吉市东岩城町2 鸟取县中部综合事务所别馆

Quý giao lưu quốc tế tỉnh Tottori văn phòng Kurayoshi

682-0802 Kurayoshi shi Higashi Iwakicho 2, phần trung tâm văn phòng tổng hợp

TEL 0858-23-5931 FAX 0858-23-5932 Email tick@torisakyu.or.jp